

**Saturday/Sabado – June 5 / 5 de Junio**

**Saint Teresa**

5:00 PM Evelyn “Terry” Odlivak (dec) by Mary Barone

**Sunday / Domingo – June 6 / 6 de Junio**

**Saint Teresa**

8:00 AM Thanksgiving – Joan Niland  
 9:00 AM Yuk Ying Chan (dec) by Po Fong Tam & Family  
 11:00 AM **First Holy Communion**

**Nativity**

10:15 AM **Mercedes Duran**  
 12:00 PM **Our Lady del Monte**  
 7:30 PM **Felix Agolia**

**Monday/Lunes – June 7 / 7 de Junio**

**Saint Teresa**

8:30 AM Accion de Gracias por un intencion especial

**Nativity**

5:30 PM **Diego Leo**

**Tuesday / Martes – June 8 / 8 de Junio**

**Saint Teresa**

8:30 AM Nelida Ramos (dif) por La Familia

**Nativity**

5:30 PM

**Wednesday/Miercoles – June 9 / 9 de Junio**

**Saint Teresa**

8:30 AM Luis Miranda – aniversario  
 por Clara Miranda

**Nativity**

5:30 PM **Frank Leo**

**Thursday / Jueves – June 10 / 10 de Junio**

**Saint Teresa**

8:30 AM Martin Cruz (dif) por Rosa y Isabel Cruz

**Nativity**

5:30 PM

**Friday / Viernes – June 11 / 11 de Junio**

**Saint Teresa**

7:30 PM Sagrado Corazon

**Nativity**

5:30 PM **(Health) Rosa C. Soto**

**Saturday/Sabado – June 12 / 12 de Junio**

**Saint Teresa**

12:00 PM Accion de Gracias – cumpleaños  
 Jose Fabian  
 por Carmen Smith  
 5:00 PM Good Health by Ka Lung Chan & Family



**Get Well Soon!**

**Sick List for Saint Teresa Church**

**Cabrini Nursing Home: Miguel Morales**

**Home:** Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez, Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Ana Acosta, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Patrick Scott, Alma Varner, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta, Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Pedro Fontanez, David Clark, Melania Montero, Miriam Rivera, Gregory Travis, Auria Cruz, Yolanda Larraz, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa, Santo Cuccia, Monserrate Rodriguez, Maria Marine, Luis Nazario, Rito Lopez, Edwin Camacho, Luis Macario, Mary Barone, Carmen Camacho, Carmen Diaz, Afortunada Acosta, Leslie Johns, Jenny Mendoza Nora Farinas, Raquel Blancovich, Margarita Rivera

\*\*\*\*\*

**Communion will be brought to the sick of Nativity / Llevarán comunión a los enfermos de Nativity .....**

**Rosa de la Cruz, Gisela de la Cruz, Frances Cruz, Claudio Marte, Miguelina Acevedo.**

\*\*\*\*\*

Coffee Hour at **Nativity:** We thank “**The Mariam Group.**” for serving coffee this Sunday. Next Sunday’s coffee will be served by “**The Damas of the Sacred Heart.**”

Café los Domingos en **Nativity:** Les damos las gracias a “**El Grupo Mariano.**” por servir el café hoy. El proximo Domingo les toca a “**Las Damas del Sagrado Corazon.**”

\*\*\*\*\*



This week the Sanctuary Lamp burns at **Saint Teresa** for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en **Santa Teresa** por.... **Chew Mee Ing (dec)**

\*\*\*\*\*



This week the Bread & Wine at **Saint Teresa** are offered for Las ofrendas de Pan y Vino en **Santa Teresa** fueron donadas por.....**Sacred Heart of Jesus**

**THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST**

God Bless the children of Saint Teresa  
who received their First Holy Communion  
today at the 11:00 Am Mass

- Freddy Ayacardi
- Javar Emanuel Colon
- Leila Miranda Concepcion
- Andrew Marcelino Duran
- Gregg Flecha
- Angel Gonzalez
- Gabriella Mayte Nieves Lanza
- Mirae Olivia Lopez
- Linsi Martorell
- Alanis Mariel Molina
- Julia Cecelia Moncada
- Jordi Antonio Peralta
- Giannia Maria Torres

RCIC Students who made their First Communion  
at the Easter Vigil  
**Telfy Polonia**  
**Sarah Bell**

\*\*\*\*\*  
Discovering XXI Century is organizing a Pilgrimage  
to China from July 14 - 26, 2010. Join them in  
discovering the great civilization of China. For more  
information, please contact their office -  
212-244-4778. Their website is  
[www.Discovering21Century.com](http://www.Discovering21Century.com)

\*\*\*\*\*  
"Descubriendo el Siglo 21", una organización Pastoral  
de la Arquidiócesis de Nueva York, esta planificando  
un viaje a China empezando Julio 14 - 26, 2010,  
Unase con ellos y descubre la gran civilización China.  
Para mayor informacion favor de llamar al 212-244-  
4778 o visite a [www.Descubriendosiglo21.com](http://www.Descubriendosiglo21.com)  
\*\*\*\*\*



Come as a Guest  
Leave as a Friend  
You are always welcomed at  
Saint Teresa and Nativity

Estas siempre bienvenidos a  
Las Iglesias Santa Teresa y Nativity



This week the Sanctuary Lamp burns at **Nativity**  
for.....

Esta semana La Lampara Santuario será encendida  
en Nativity por.....**Pedro Maldonado - Thanksgiving**



This week the Sanctuary Lamp burns at **Nativity**  
for.....

Esta semana La Lampara Santuario será encendida  
en Nativity por..... **Pedro Maldonado - Thanksgiving**  
\*\*\*\*\*

**June is the month of The Sacred Heart** – Everyone  
is welcome to bring flowers to **Saint Teresa** in honor of  
The Sacred Heart of Jesus.

Junio is el mes del Sagrado Corazon **Todos estan  
invitados a traer flores a Santa Teresa en honor del  
Sagrado Corazon de Jesus.**

\*\*\*\*\*  
If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at  
**Nativity** for an intention, you can do so for an offering  
of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in  
the Church and one in the Chapel. Please call the  
office.

Le gustaria dedicar una "Lampara Santuaria" (Vela) en  
**Nativity** para una intencion. La ofrenda es de \$12.00.  
Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la  
otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de  
llamar a la oficina.

\*\*\*\*\*

**Reminder / Recuerdo**

**Dued to the ISS Block Party there will be no  
Corpus Cristi procession nor Vespers  
today**

**No vamos tener el procession de  
Corpus Cristi.ni Vispera hoy.  
ISS vas a tener su fiesta de calle.**

\*\*\*\*\*

**The Archdiocesan Stewardship Appeal 2010  
La Campaña Arquidiocesana de  
Corresponsabilidad 2010  
Goal / Meta - \$25,500.00  
Pledged - \$37,904.00**

**PREPARARSE PARA RECIBIR LA SANTA EUCARISTIA**

El Jueves Santo Cristo instituyó el ministerio sacerdotal, y también el Sacramento de la Eucaristía, y le encomendó esta celebración a los discípulos y a sus sucesores, los sacerdotes, diciendo, “*hagan esto en memoria Mía.*” (Lc 22:19). El había dicho, “*Mi carne es verdadera comida y Mi sangre es verdadera bebida*” (Jn 6:51-58). El no estaba hablando simbólicamente, sino literalmente. Cuando el sacerdote dice, “*esto es mi cuerpo... esto es mi sangre,*” las sustancias del pan y del vino se convierten a las sustancias del cuerpo y de la sangre del Señor (*transustanciación*). La hostia y el vino consagrados contienen a Cristo entero: Su cuerpo, Su sangre, Su alma, y Su divinidad. En verdad, cada partícula pequeñita de la hostia y cada partecita de las especies del vino contiene a Cristo entero. *Por eso, el Católico debe prepararse para recibir dignamente a Cristo Eucarístico:* 1) Estar en estado de gracia, o sea, libre de pecado mortal 2) Haber ido a la Confesión desde el último pecado mortal, 3) Creer que Jesús está realmente presente en la Santa Eucaristía, 4) Observar el ayuno de una hora, o sea, no comer ni beber nada, incluyendo chicle, por una hora antes de comulgar, excepto agua y medicina, 5) Haber hecho la Primera Comunión, y 6) Estar libre de excomunión. Debemos acercarnos con gran reverencia y respeto, y si en la mano lo recibimos, debemos revisar nuestra mano, para asegurarnos que no haya quedado en ella ni una partícula pequeñita de la hostia sin ser consumida, porque es Cristo realmente presente.

**PREPARING TO RECEIVE THE HOLY EUCHARIST**

On Holy Thursday Christ instituted the priestly ministry and the Sacrament of the Eucharist, and entrusted this celebration to the disciples and their successors, the priests, saying, “*Do this in memory of Me.*” (Lc 22:19) He had said, “*My flesh is true food, and My blood is true drink.*” (Jn 6: 51-58) He was not speaking symbolically, but literally. When the priest says, “*this is my body... this is my blood,*” the substances of bread and wine become the true body and blood of Christ (*transubstantiation*). The consecrated host and consecrated wine contain the whole Christ: His body, His blood, His soul, and His divinity. In fact, every tiny particle of the consecrated host and every tiny drop of the consecrated wine contain the whole Christ. *Therefore, the Catholic must prepare to receive worthily our Eucharistic Lord:* 1) Be in the state of grace, free of mortal sin, 2) Have been to confession since the last mortal sin, 3) Believe that Jesus is truly present in the Eucharist, 4) Observe the Eucharistic fast. In other words, not eat or drink anything, including chewing gum, for an hour before receiving Communion, except for water and medicine, 5) Have made First Communion, and 6) Be free of excommunication. We must approach Him with great reverence and respect, and, if we receive Him by hand, inspect them to be sure that there is not left a single particle of the host without being consumed, for it is Christ truly present.

- *Alvin N. Peña* ([reply.apena@lanuevaalianza.org](mailto:reply.apena@lanuevaalianza.org))



*The Twelve approached him and said, "Dismiss the crowd so that they can go to the surrounding villages and farms and find lodging and provisions; for we are in a deserted place here." He said to them, "Give them some food yourselves." - Lk 9:12b-13a*

*Los doce apóstoles se acercaron a decirle: "Despide a la gente para que vayan a los pueblos y caseríos a buscar alojamiento y comida, porque aquí estamos en un lugar solitario". El les contestó: "Denles ustedes de comer". - Lc 9, 12-13*

**Readings for the Week of June 6, 2010**

Sunday: Gn 14:18-20/1 Cor 11:23-26/Lk 9:11b-17  
Monday: 1 Kgs 17:1-6/Mt 5:1-12  
Tuesday: 1 Kgs 17:7-16/Mt 5:13-16  
Wednesday: 1 Kgs 18:20-39/Mt 5:17-19  
Thursday: 1 Kgs 18:41-46/Mt 5:20-26  
Friday: Ez 34:11-16/Rom 5:5b-11/Lk 15:3-7  
Saturday: 1 Kgs 19:19-21/Lk 2:41-51  
Next Sunday: 2 Sm 12:7-10, 13/Gal 2:16, 19-21/  
Lk 7:36---8:3 or 7:36-50

**Lecturas para la semana del 6 de junio de 2010**

Domingo: Gn 14, 18-20/1 Cor 11, 23-26/  
Lc 9, 11-17  
Lunes: Re 17, 1-6/Mt 5, 1-12  
Martes: 1 Re 17, 7-16/Mt 5, 13-16  
Miércoles: 1 Re 18, 20-39/Mt 5, 17-19  
Jueves: Re 18, 41-46/Mt 5, 20-26  
Viernes: Ez 34, 11-16/Rom 5, 5-11/Lc 15, 3-7  
Sábado: 1 Re 19, 19-21/Lc 2, 41-51  
Domingo siguiente: 2 Sm 12, 7-10. 13/  
Gal 2, 16. 19-21/  
Lc 7, 36---8, 3 o 7, 36-50